



# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Disciplinare NOP

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

NOP Standard

Nome dell'operatore - Name of the operator

Registrazione n°  
Registration n°

NP1342

Revisione  
Revision

04

N° Protocollo  
N° Reference

72

### TAKEZAWA SEICHA CO LTD

Kitabancho Aoi-ku 61,2 SHIZUOKA JAPAN

E' CONFORME AI REQUISITI DEL  
**DISCIPLINARE USDA/NOP**  
(National Organic Program)



MEETS THE REQUIREMENTS OF  
**USDA/NOP STANDARD**  
(National Organic Program)

Relativamente all'attività di - With regards to the following activities

**Produzioni Trasformate/Handling**

Ufficio di emissione - Authorized office: ICEA - Ufficio Export

Data di 1° emissione  
Date of the first issue  
**04/11/2015**

Data di conferma  
Anniversary Date  
**31/01/2019**

Data ultima emissione  
Date of the last issue  
**23/04/2018**

Il Responsabile della certificazione  
The Responsible for certification

Il Presidente ICEA o suo delegato  
ICEA Legal Representative

Il presente documento è di proprietà di ICEA al quale deve essere restituito su richiesta: esso può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento da ICEA nel caso di accertata inadempienza dell'organizzazione certificata.

Il certificato autorizza l'operatore a rilasciare dichiarazioni di conformità esclusivamente per i prodotti presenti in allegato.

This document belongs to ICEA and shall be returned on request: it can be suspended or withdrawn by ICEA at anytime in case of non fulfilment as ascertained.

The certificate authorized the company to issue declarations of conformity only for the products mentioned in the annex.

ICEA, nel rilasciare questa certificazione, garantisce il positivo esito dell'ispezione e dell'esame dei documenti dell'azienda certificata e delibera che i prodotti indicati sopra sono ottenuti secondo il metodo biologico e/o prodotti in accordo al regolamento NOP/USDA e i relativi standard. L'azienda controllata, accettando questo certificato, garantisce il mantenimento della piena conformità al regolamento NOP e ai relativi standard.

ICEA in granting this certification, guarantees the positive result of the inspection and of the documental evaluation related to the certified company, and determines that the above mentioned products are organically grown and/or precessed in accordance with the NOP/USDA regulation and relative standards. The controlled company, accepting that certificate, guarantees the maintenance of the total conformity to the NOP/USDA regulation and relative standards.

**Spazio riservato al Licenziatario che deve indicare Denominazione ed indirizzo dei soggetti ai quali distribuisce copia del documento in forma controllata (Space for Operator's controlled distribution)**

Copia n°  
(Copv n°)

Distribuita a:  
(Distributed to:)

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

Registrazione n°  
*Registration n°*

**NP1342**

Revisione  
*Revision*

**04**

N° Protocollo  
*N° Reference*

**72**

## TAKEZAWA SEICHA CO LTD

Kitabancho Aoi-ku 61,2 SHIZUOKA JAPAN

### LISTA DEI PRODOTTI CERTIFICATI



### LIST OF AUTHORIZED PRODUCTS

<b>Codice</b> <i>Code (1)</i>	<b>Descrizione</b> <i>Name of product</i>	<b>Categoria</b> <i>Organic Rate</i>	<b>USDA/Seal</b> <i>Yes/No</i>
1	ORGANIC GENMAICHA	<i>Organic</i>	Yes
2	ORGANIC PEPPERMINT VANILLA MATCHA	<i>Organic</i>	Yes
3	MATCHA YUZU RYOKUCHA	<i>Made with Org. Ingr.</i>	No
4	ORGANIC BANCHA	<i>Organic</i>	Yes
5	ORGANIC GREEN TEA POWERED	<i>Organic</i>	Yes
6	ORGANIC GYOKURO	<i>Organic</i>	Yes
7	ORGANIC HOJICHA	<i>Organic</i>	Yes
8	ORGANIC MATCHA	<i>Organic</i>	Yes
9	ORGANIC MATCHA GENMAICHA	<i>Organic</i>	Yes
10	ORGANIC SENCHA	<i>Organic</i>	Yes
11	ORGANIC SWEET MATCHA	<i>Organic</i>	Yes
12	ORGANIC TURMERIC GINGER MATCHA	<i>Organic</i>	Yes

### LISTA DELLE UNITA' DI PRODUZIONE



### LIST OF PRODUCTION UNIT

#### Descrizione / Indirizzo

#### Description/Address

TAKEZAWA SEICHA CO LTD

Kitabancho Aoi-ku 61,2 SHIZUOKA

( ) JAPAN

1 Codice identificativo attribuito da ICEA (ICEA Code)

**Note:**



# CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Disciplinare NOP

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

NOP Standard

Nome dell'operatore - *Name of the operator*

Registrazione n°  
*Registration n°*

**NP1342**

Revisione  
*Revision*

**04**

N° Protocollo  
*N° Reference*

**72**

### TAKEZAWA SEICHA CO LTD

Kitabancho Aoi-ku 61,2 SHIZUOKA JAPAN

M. RC NOP 05 Ed. 02 Rev. 03 - Per verificare la validità del certificato visita il sito - You can check the validity of this certificate on the website

Una volta accordata la certificazione all'operatore agricolo o al trasformatore, questa continua ad essere valida fino ad una rinuncia da parte dell'azienda biologica o ad una sospensione o una revoca da parte dell'organismo di certificazione, dell'ente governativo o di un programma biologico statale o dell'USDA.

Once certified, a production or handling operation's organic certification continues in effect until surrendered by the organic operation or suspended or revoked by the certifying agent, the state organic program's governing state official, or the Administrator.

Ufficio di emissione - Authorized office: ICEA - Ufficio Export

Data di 1° emissione  
*Date of the first issue*  
**04/11/2015**

Data ultima emissione  
*Date of the last issue*  
**23/04/2018**

Il Responsabile della certificazione  
*The Responsible for certification*

Il Presidente ICEA o suo delegato  
*ICEA Legal Representative*